



RÉSIDENCE DU RUANDA  
TERRITOIRE DE RUHENGERI

53 M. O. I. 3

OBJET :

à Monsieur

Plainte

à

Travailleurs Contractés

Monsieur,

Suite à votre plainte en date du 12.10.1954  
contre le nommé

J'ai l'honneur de porter à votre connaissance que  
l'intéressé

n'a pas été trouvé. Il se trouvait en Uganza  
a été traduit devant le tribunal de police en date  
du 195

il a été condamné à

Veillez agréer, Monsieur, l'assurance de ma consi-  
dération très distinguée.

Le Juge de Police,

Territoire de Kanyenzi.  
Chefferie Mubera

Gichera le 3/1/55

N° 33/MO.3

Kwa Bwana h. Administrashatani

~~Requise~~

Idabaramuba.

MUNYAZOGEYE

Yajije Uganda  
umunzi Kanyenzi.

Wijje y'chef Muresandongi. A.

St. Buley

TERRITOIRE RUHENGERI

Ruhengeri, le

N° MOI. 3

Au sous-chef

Veuillez rechercher le nommé :

fils de :

colline :

et de :

Territoire :

(recherché pour .....

L'intéressé est (travailleur contracté au service de

Il sera amené au bureau du Territoire le .....

Note : Prière de remettre la présente  
convocation au Juge de Police.

L'administrateur de Territoire,

RÉSIDENCE DU RUANDA  
RÉGIE PYRÉTHRE ET REBOISEMENT  
B.P. 6  
KINIGI (RUHENGRI)

Kinigi (Ruhengeri), le 13 décembre 1954

N° 3.670/A.I.M.O.

Objet:  
Plainte

Monsieur l'Administrateur Territorial,

J'ai l'honneur de porter à votre connaissance que je dépose  
plainte du chef de:

désertion

~~désertion au cours de~~

détournement d'effets d'équipement ~~et d'outillage~~

à charge du nommé: **MUNYAZOGEYE** fils de Nsekuye et de Nyiragahinda  
résidant colline **Musanze** S/chefferie **Murasandonyi** Chefferie **Kamari**

L'intéressé, travailleur contracté à la Régie Pyrèthre et reboi-  
sément, pour une durée de 300 jours de travail, prenant cours le 1/8/53  
et affecté à l'équipe: **Récolte I9/20-**

a abandonné son travail depuis le 15/2/54 emportant son équi-  
pement et son outillage (vareuse, couverture, ~~XXXXXXXXXX~~) compte 122 j. de  
présence au travail

Je vous serais très obligé de vouloir bien le faire renvoyer à  
son travail, après poursuites éventuelles.

Veuillez agréer, Monsieur l'Administrateur Territorial, l'as-  
surance de ma considération très distinguée.

Le Directeur Régie Pyrèthre

WILLEMS



à Monsieur l'Administrateur Territorial à RUHENGRI.

Rappel de mes n° 3.274 du 6/3/54  
3.388 du 12/6/54  
3.516 du 8/9/54

Kinigi (Ruhengeri), le 13 décembre 1954

RÉSIDENCE DU RUANDA  
RÉGIE PYRÉTHRE ET REBOISEMENT  
B.P. 6  
KINIGI (RUHENGRI)

No 5.670/A.I.M.O.

Objet:  
Plainte

Monsieur l'Administrateur Territorial,

J'ai l'honneur de porter à votre connaissance que je dépose  
plainte du chef de:

désertion

~~désertion en récidive~~

détournement d'effets d'équipement ~~et outillage~~

à charge du nommé: **MUNYAZOGEYE fils de Nsekuye et de Nyiragahinda**  
résidant colline **Musanze** S/chefferie **Murasandonyi** Chefferie **Kamari**

L'intéressé, travailleur contracté à la Régie Pyrèthre et reboi-  
sement, pour une durée de 300 jours de travail, prenant cours le 1/8/53  
et affecté à l'équipe: **Récolte 19/20-**

a abandonné son travail depuis le 15/2/54 emportant son équi-  
pement et son outillage (vareuse, couverture, ~~matras~~) **compte 122 j. de**  
**présence au travail**

Je vous serais très obligé de vouloir bien le faire renvoyer à  
son travail, après poursuites éventuelles.

Veuillez agréer, Monsieur l'Administrateur Territorial, l'as-  
surance de ma considération très distinguée.

Le Directeur Régie Pyrèthre

WILLEMS

à Monsieur l'Administrateur Territorial à RUHENGRI.

Rappel de mes n° 3.274 du 6/3/54  
3.388 du 12/6/54  
3.516 du 8/9/54

RÉSIDENCE DU RUANDA  
TERRITOIRE DE RUHENGERI

33 M. O. I. 3

OBJET :

à Monsieur le Directeur de la Republique

Plainte

à Kungu

Travailleurs Contractés

Monsieur,

Suite à votre plainte en date du \_\_\_\_\_ 195  
contre le nommé Alphonse Mucy

J'ai l'honneur de porter à votre connaissance que  
l'intéressé

n'a pas été trouvé les recherches le manquant  
~~a été traduit devant le tribunal de police en date~~  
du \_\_\_\_\_ 195

~~il a été condamné à~~ \_\_\_\_\_

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de ma consi-  
dération très distinguée.

Ruhengeri le 6.12.54  
Le Juge de Police,



Territoire de Rwanda Urundi  
Territoire de Ruheru  
Mchefferie Gihon

Gihon le 4.12.1914

N<sup>o</sup> 33/Moi.3.

Kwa Bwana Administrateur.

Utaha namba

MUNYAZOGEYE yagize Uganda

33 Repyu

a. umunyori Karungu

b. umunyori kuva 9/1/1914.

c. Namunye ko yagizeyo mabijije abamunye.

d. Nabamunye bonye.

F. Utaha yafite.

Nijje Mchefferi y'urukundo.

P.o. FRANCIS



RÉSIDENCE DU RUANDA  
TERRITOIRE DE RUHENGERI

74/43 M. O. I. 3

OBJET :

à Monsieur

*Inspecteur Ruyana*  
*Kanyigi*

Plainte

à

Travailleurs Contractés

Monsieur,

Suite à votre plainte en date du *13 sept 1954*  
contre le nommé *Munyazanyu*

J'ai l'honneur de porter à votre connaissance que  
l'intéressé

n'a pas été trouvé

~~a été traduit devant le tribunal de police en date~~  
du ..... 195

~~il a été condamné à~~ .....

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de ma consi-  
dération très distinguée.

*Le benoit*  
Le Juge de Police, *1.10.54*

*De F*

TERRITOIRE RUHENGERI

Ruhengeri, le 2. 12. 54

N° 33 MOI. 3

Au sous-chef *Murasingony,*

Veillez rechercher le nommé :

fils de : *Nsebanze*

et de :

colline : *Mwanga*

Territoire :

*Ruhengeri*

(recherché pour *désertion*)

L'intéressé est (travailleur contracté au service de

Il sera amené au bureau du Territoire le *11. 12. 54*

Note : Prière de remettre la présente  
convocation au Juge de Police.

L'administrateur de Territoire,  
*[Signature]*

Zimborira Puhengeri  
Mcheppeni Gihora

Gihora k 27.11.54

Nº 43/M103

Kwa Bwana Administratoni  
Ndaleharamba.

MUNYAZOGEYE yagize Uganda

Wigize Mcheppeni Mwanduzi A.

P.O. BRUCE

1. 11. 54

Territoire de Ruheru  
Chefferie de Muheru  
Chefferie Gihora

Gihora le 25.9.54

N° 43/MOI.3

Kwa Bwana Administrateur  
Udabaramuka.

Udabamenyesho ko muhagarigaye  
yagize uganda

Niye Ucheff

Muheru danyir A.

P.O



# TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

## RUANDA-URUNDI GEBIED

N<sup>o</sup> .....

Rappeler dans la réponse  
la date et le numéro.  
In het antwoord vermelden  
nummer en dagtekening.

*Réponse au n<sup>o</sup> .....*

*Antwoord op het n<sup>o</sup> .....*

*du ..... 19.....*  
*van*

..... ANNEXE  
Bijlage

OBJET :  
Voorwerp

TERRITOIRE RUHENGERI

Ruhengeri, le 13 - 9 84

N° 48/84 MOI. 3

Au sous-chef *M. Kasungu*

Veillez rechercher le nommé :

fils de : *Isidore Kungu*

colline : *M. Kasungu*

et de : *Thérèse Kasungu*

Territoire : *M. Kasungu*

(recherché pour *casungu*)

L'intéressé est (travailleur contracté au service de *casungu*)

Il sera amené au bureau du Territoire le *15 9 84*

Note : Prière de remettre la présente convocation au Juge de Police.

L'administrateur de Territoire,

RÉSIDENCE DU RUANDA  
RÉGIE PYRÉTHRE ET REBOISEMENT  
B.P. 6  
KINIGI (RUHENGRI)

Kinigi (Ruhengeri), le 8 septembre 1954

No 3.516/A I.M.O.

Objet:  
Plainte

Monsieur l'Administrateur Territorial,

J'ai l'honneur de porter à votre connaissance que je dépose  
plainte du chef de:

désertion

~~désertion en récidive~~

détournement d'effets d'équipement ~~et outillage~~

à charge du nommé: MUNYANZOGYE fils de Nsekuye et de Nyiragahinda  
résidant colline Musanze S/chefferie ~~Murasandonyi~~ Chefferie Kamari

L'intéressé, travailleur contracté à la Régie Pyréthre et reboi-  
sement, pour une durée de 300 jours de travail, prenant cours le 1/3/53  
et affecté à l'équipe: Récolte I9/30 Compte I22 j. présence  
a abandonné son travail depuis le 15/2/54 emportant son équi-  
pement ~~et son outillage~~ (vareuse, couverture, ~~housse, machete.~~)

Je vous serais très obligé de vouloir bien le faire renvoyer à  
son travail, après poursuites éventuelles.

Veuillez agréer, Monsieur l'Administrateur Territorial, l'as-  
surance de ma considération très distinguée.

Le Directeur Régie Pyréthre

WILLEMS



à Monsieur l'Administrateur Territorial à RUHENGRI.

Rappel de mes n° 3.274 du 6 mars 1954  
et 3.388 du 12/6/54

TERRITOIRE RUHENGERI

Ruhengeri, le

N° 74 MOI. 3

Au sous-chef

Veillez rechercher le nommé :

fils de :

colline :

MUNYA

et de :

Territoire :

74/111

(recherché pour .....

L'intéressé est (travailleur contracté au service de .....

Il sera amené au bureau du Territoire le .....

Note : Prière de remettre la présente convocation au Juge de Police.

L'administrateur de Territoire,



Minutée par :  
Geminuteerd door :

Copiée par :  
Afgeschreven door :

Collationnée par :  
Gecollationneerd door :

Reçue le :  
Ontvangen de :

Gihara le 18/6/1954

N<sup>o</sup> 74 / mois 3

Mun Buana h. Administrateur  
de Territoire,  
Ndebarambona

Mungazogeye

Yagize Uganda

Nijze S/dep  
Muramondangi. A.  
P.O. [Signature]

TERRITOIRE RUHENGERI

Ruhengeri, le 16/6/14

N° 74 MOI. 3

74

Au sous-chef *Kwansu Muzi*

Veillez rechercher le nommé: *MUNYAZOCIEYE*

fils de: *Mse kuye*

et de: *kyiragabinda*

colline: *Ruranga*

Territoire: *Ruhengeri*

*Yanguye Uganda*  
*S/cheff Mbuzi*

(recherché pour *.....*)

L'intéressé est (travailleur contracté au service de *la Cyprien*)

Il sera amené au bureau du Territoire le *24/6/14*

Note : Prière de remettre la présente convocation au Juge de Police.

*L'administrateur de Territoire,*

78/M.0.1.3

Kinigi (Ruhengeri), le 12 juin 1954

RÉSIDENCE DU RUANDA  
RÉGIE PYRÈTHRE ET REBOISEMENT

B.P. 6

Rappel de mon n° 3.274 du 6/3/54

KINIGI (RUHENGERI)

No 3.388/A.I.M.O.

Objet:  
Plainte

*1915 / No I-3 / 15.6.54*

Monsieur l'Administrateur Territorial,

J'ai l'honneur de porter à votre connaissance que je dépose  
plainte du chef de:

désertion

~~désertion en récidive~~

détournement d'effets d'équipement ~~et outillage~~

à charge du nommé: **MUNYABOGEYE, fils de Nsekuye et de Nyiragahinda**  
résidant colline **Musanze** S/chefferie **Murasandonyi** chefferie **Kamari**

L'intéressé, travailleur contracté à la Régie Pyrèthre et reboi-  
sement, pour une durée de 300 jours de travail, prenant cours le **1/8/53**  
et affecté à l'équipe: **Récolte I9/20**

a abandonné son travail depuis le **15/2/54** emportant son équi-  
pement ~~et son outillage~~ (vareuse, couverture, ~~bois de charbon~~) après **122 j.**  
**de présence au travail**

Je vous serais très obligé de vouloir bien le faire renvoyer à  
son travail, après poursuites éventuelles.

Veuillez agréer, Monsieur l'Administrateur Territorial, l'as-  
surance de ma considération très distinguée.

Le Directeur Régie Pyrèthre

WILLEMS  
*[Signature]*

à Monsieur l'Administrateur Territorial à RUHENGERI.